



EN ISO 14001
2014/02/000776
ISO 45001
2011/02/000777



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of DSTU EN ISO/IEC 17025:2019 201540

ООБ ВНІП-ТЕСТ
№ 50054
ДСТУ ISO 9001:2015

Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379

(A01)



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1

(A02)

No : 24A773

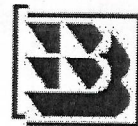
Аркуш / Page 1

Аркушів / Pages 5

Дата / Data 22.01.2024

(A03)

(A13)

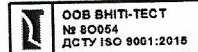


Вантажоодержувач/ Consignee P.W. CENTROSTAL-WROCLAW S.A. 50-950 Wroclaw, ul.Pelczynska, 4, Poland	(A06.1)	Контракт №/ Contract # COC23/2167	(A07)
Країна/ Country Poland	(A06.1)	Заводське замовлення/Production order # 23-010162	(A08)
Транспортний засіб/ Vehicle № AP5441EB/AP4194XM		№ замовлення клієнта/ Customers ref # PO#23/NHR 1398 WR ZHR	(A09)

(B01,B02,B03) Стан постачання / Delivery condition	Труби сталеві безшовні гарячекатані/Seamless steel hot-rolled pipes EN 10216-1:2013/ EN 10216-2:2013+A1:2019 P235GH TC1/ P235TR2 Труби обрізані під прямим кутом./Pipes are cut off under a right angle. Труби без ковпачків./Pipes without caps. Труби без покриття./Pipes without coating.
---	---

Додаткова інформація/Additional information
Завод сертифікований за PED (Pressure Equipment Directive) 2014/68/EU (appendix 1 exp. 4.3 and 7.5) / The Mill is PED (Pressure Equipment Directive) 2014/68/EU (appendix 1 exp. 4.3 and 7.5) certified. AD2000 Merkblatt W4 including paragraph 7, February 2013.
UDT - сертифікат авторизації № M-245/5-23, дійсний до 2025-22-06./ UDT - authorization certificate M-245/5-23, valid until 2025-22-06.
Сертифікат Польського акредитованого сертифікаційного органу, що видав національний сертифікат відповідності Zakłady Badan i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach Sp. z o. o. , AC 005./Certificate of the Polish accredited certification authority that issued the national certificate of conformity Zakłady Badan i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach Sp. z o. o. , AC 005.
Термообробка/Heat treatment
Труби виготовлені шляхом гарячої деформації і нормалізовані при температурі 880... 1000 град., охолодження на повітрі./Pipes produced by Hot Forming followed by normalizing at the temperature 880 deg C to 1000 deg C cooled at air.

№ поз. Item No	(B07.4) Номер пакунок Bundie#	(B07.3) Номери труб Pipe#	(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Inspection Lot#	(B09) Зовнішній діаметр OD	(B09) Товщина стілки WT	(B010) Довжина Length	(B11) Загальна довжина Total length	(B08) штуки pieces	(B13) Фактична вага Actual weight	
					mm mm	mm mm	m m	m m		брутто gross	нетто net
										кг kg	кг kg
1	24-VR7-01141		1240113	782	108.0	4.00	6.00-6.10	120,74	20	1234	1224
2	24-VR7-01142		1240113	782	108.0	4.00	6.00-6.10	120,73	20	1239	1229
3	24-VR7-01143		1240113	782	108.0	4.00	6.00-6.10	120,72	20	1226	1216
4	24-VR7-01144		1240113	782	108.0	4.00	6.00-6.10	120,72	20	1224	1214
5	24-VR7-01145		1240113	782	108.0	4.00	6.00-6.10	120,73	20	1232	1222
6	24-VR7-01146		1240113	782	108.0	4.00	6.00-6.10	120,75	20	1230	1220
7	24-VR7-01147		1240113	782	108.0	4.00	6.00-6.10	120,73	20	1255	1245
8	24-VR7-01148		1240113	782	108.0	4.00	6.00-6.10	120,74	20	1244	1234
9	24-VR7-01149		1240113	782	108.0	4.00	6.00-6.10	120,74	20	1252	1242
10	24-VR7-01150		1240113	782	108.0	4.00	6.00-6.10	120,74	20	1249	1239
11	24-VR7-01151		1240113	789	108.0	4.00	6.00-6.10	120,72	20	1255	1245
12	24-VR7-01152		1240113	789	108.0	4.00	6.00-6.10	120,76	20	1249	1239
13	24-VR7-01153		1240113	789	108.0	4.00	6.00-6.10	120,73	20	1242	1232
14	24-VR7-01154		1240113	789	108.0	4.00	6.00-6.10	120,75	20	1245	1235
15	24-VR7-01155		1240113	789	108.0	4.00	6.00-6.10	120,74	20	1251	1241
16	24-VR7-01185		1234114	801	108.0	4.00	6.00-6.10	60,36	10	625	615
РАЗОМ/TOTAL ПАКУНКІВ/BUNDLES 16								1871,40	310	19252	19092
17	24-VR7-00062		1234102	26	114.3	3.60	6.00-6.10	96,59	16	974	964
18	24-VR7-00063		1234102	26	114.3	3.60	6.00-6.10	96,68	16	977	967

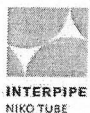


Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навіколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system



No : 24A773
Аркуш / Page 2
Аркушів / Pages 5
Дата / Data 22.01.2024

№ поз. Item No	(B07.4) Номер пакунка Bundie#	(B07.3) Номери труб Pipe#	(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Inspection Lot#	(B09)	(B09)	(B10)	(B11)	(B08) штуки pieces	(B13)	
					Зовнішній діаметр OD	Товщина стілки WT	Довжина Length	Загальна довжина Total length		фактична вага Actual weight	
					мм mm	мм mm	м m	м m		брутто gross	нетто net
										кг kg	кг kg
19	24-VR7-00064		1234102	26	114.3	3.60	6.00-6.10	54,39	9	550	540
РАЗОМ/TOTAL ПАКУНКІВ/BUNDLES 3								247,66	41	2501	2471
РАЗОМ/TOTAL								2119,06	351	21753	21563
ПАКУНКІВ/BUNDLES 19											



EN 10204-3.1
201340



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of DSTU EN ISO/IEC 17025:2019 201340

ООО ВНИИ-ТЕСТ
№ 80064
ДСТУ ISO 9001:2015

Продукція виготовлена в умовах сертифициваних систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

(A01)
ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379 LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1 (A02)

No : 24A773
Аркуш / Page 3 (A03)
Аркуші / Pages 5
Дата / Data 22.01.2024

(C71) Хімічний склад по сертифікатним даним на заготівку в %
/Heat analysis acc.to the billet manufacturer certificate %

(B07.1) Номер плавки Heat #	C x100	Mn x100	Si x100	S x1000	P x1000	Cr x100	Ni x100	Cu x100	Mo x1000	Ti x1000	V x1000	Nb x1000	Al
min	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
max	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1234102	10.7	58.5	24	3	10	9	11.6	20.7	12	3	2	2	30
1234114	10.5	58.4	22.1	6	12	10.6	11.2	21.2	10	4	2	2	31
1240113	10.9	55	20.6	3	10	8.4	12.2	23	13	3	2	3	30

НД на заготівку/Normative documentation for billets	ТУ №18-2023
Завод виробник/Plant - manufacturer	"Дніпросталь"/"MP"DNEPROSTEEL"LLC
(C70)	Сталь вироблена методом плавлення в електродуговій печі з подальшим безперервним розливом. Сталь повністю розкислена та дрібнозерниста. Сталь розкислена алюмінієм. Заготовка виготовлена з чавуну та сталі на ТОВ «МЗ Дніпросталь» (ЄДРПОУ номер 33718431) за адресою: Україна, м. Дніпро, вул. Дніпропетровська 4/ The steel is produced by melting in an electric arc furnace followed by continuous casting. The steel is fully killed and fine-grained. The steel is killed with aluminium. The billet is made of cast iron and steel at "MP"DNEPROSTEEL"LLC (USREOU number 33718431) at the following address: 4, Dneprostalivska Str., Dnipro, Ukraine.
(C93-C99)	Не містить жодних матеріалів або компонентів, що походять з Росії, Білорусії, окупованих територій України (Крим, Донецька, Луганська, Херсонська, Запорізька області), Ірану, Сирії, Північної Кореї чи будь-якої іншої санкційної юрисдикції. Митний код: заготовка, одержана безперервним литтям, круга, з нелегованої сталі, з масовою часткою вуглецю менш як 0,25 % - 720719/ Does not contain any materials or components originating from Russia, Belarus, the occupied territories of Ukraine (Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, Zaporizhzhia regions), Iran, Syria, North Korea or any other sanctioned jurisdiction. Customs code: The billets produced by continuous casting, round, of unalloyed steel with a mass fraction of carbon less than 0.25% - 720719

(C72) Результати контролю хімічного складу металу труб/Results
of chemical analysis of pipes

(B07.1) Номер плавки Heat #	Номер партії Lot#	(C00.1) Зразок Test piece	C x100	Mn x100	Si x100	S x1000	P x1000	Cr x100	Ni x100	Cu x100	Mo x1000	Ti x1000	V x1000	Nb x1000	Al
min			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
max			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1234102		1	11	58	24	4	9	9	11	19	12	3	2	1	32
		2	11	58	24	4	8	9	11	19	12	3	2	1	31
1234114		1	10	57	22	4	11	11	9	21	10	3	1	1	32
		2	11	58	23	4	10	12	9	21	10	3	1	1	32
1240113		1	12	54	21	3	9	8	12	22	11	3	1	1	27
		2	12	54	21	4	9	8	12	22	11	3	1	1	28



EN ISO 14001
2014/02/00000778
ISO 45001
2011/02/00000177



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of DSTU EN ISO/IEC 17025:2019 2013:50

ООО ВНИИ-ТЕСТ
№ 80054
ДСТУ ISO 9001:2018

Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1

No : 24A773
Аркуш / Page 4
Аркуші / Pages 5
Дата / Data 22.01.2024

Результати випробувань труб - Test results for pipes

Випробування на розтягнення/ Tensile test ISO 6892-1

(B07.1)	(B07.2)	(C12)	(C12)	(C11)	(C11)	(C13)	(C13)	(C15)	(C15)	(C14)	(C02)	(C10.1)	(C10.2)	(C10.1)
Номер плавки Heat#	Номер партії Lot#	Межа міцності Tensile strength Rm	Межа міцності Tensile strength t= Rm	Межа плинності p0,2 Yield strength p0,2	Межа плинності p0,2 t= Yield strength p0,2 t=	Відносне подовження Elongation 50	Відносне подовження Elongation 50 t=	Відносне звуження Relative narrowing	Відносне звуження Relative narrowing t=	Ставлення Rt/Rm Ratio Rt/Rm	Орієнтація зразків Specimens orientation*	Ширина смугового зразка Width of strip specimen	Діаметр циліндричного зразка Diameter of cylindrical specimen	Розрахункова довжина зразка Gauge length
		МПа	МПа	МПа	МПа	%	%	%	%			мм/мм	мм/мм	мм/мм
min		360	-	235	-	25,0	-	-	-	-				
max		500	-	-	-	-	-	-	-	-				
1234102	26	445	-	329	-	35,0	-	-	-	-	L	20		50
1234114	801	441	-	311	-	36,5	-	-	-	-	L	20		50
1240113	782	437	-	288	-	38,0	-	-	-	-	L	20		50
1240113	789	444	-	311	-	37,0	-	-	-	-	L	20		50

* L - Поздовжній зразок / Longitudinal specimen; T - Поперечний зразок / transverse specimen

(C50,D55)

Інші види контролю / Other tests

Вид випробування/ Type of test	Параметри/ Criteria		Результати контролю/ Test results
Сплющування/ Flattening tes	Труби пройшли випробування на сплющування./Pipes passed flattening test.	100%	Задовільно / Satisfactory
Роздача/ Flaring tes	Труби пройшли випробування на роздачу./Pipes are flare tested.	100%	Задовільно / Satisfactory
Неруйнівний контроль тіла труби для підтвердження герметичності/Non-destructive testing of the pipe body to confirm the tightnes	Метод контролю:/Method:/Магнітоіндукційний контроль:/Magnetic flux leakage inspection:/Поздовжня риска 12,5% на зовнішній і внутрішній поверхні по ISO 10893-1./Longitudinal notch with depth 12,5% on external and internal surface acc. to ISO 10893-1. Метод контролю:/Method:/Вихретоковий контроль:/Eddy current inspection:/Наскрізний отвір діаметром 2.7 мм./Drilled hole with diameter 2.7 mm.	100%	Задовільно / Satisfactory
Візуальний контроль/ Visual inspectio	Вироби піддавалися візуальному огляду і контролю розмірів. / Visual and dimensional test is satisfactory.	100%	Задовільно / Satisfactory
Контроль геометричних параметрів/ Dimensional inspectio	За стандартом./As per Standard.	100%	Задовільно / Satisfactory

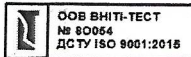
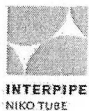
(A04,B06)

Маркування фарбою/ Marking paint

{Логотип повний} EN 10216-1/EN 10216-2 P235GH TC1/P235TR2 {HEAT} {отметка приемщика} СОС23/2167

(Z01)

Труби виготовлені і випробувані відповідно до вимог EN 10216-1:2013/ EN 10216-2:2013+A1:2019 і замовлення / Pipes were produced and inspected according to requirements of EN 10216-1:2013/ EN 10216-2:2013+A1:2019 and order's requirements



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of DSTU EN ISO/IEC 17025:2019 201360

Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

(A01)
ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE (A02)
EN 10204-2004/3.1

No : 24A773
Аркуш / Page 5 (A03)
Аркушів / Pages 5
Дата / Data 22.01.2024

(A05,Z02,Z03)

Дата/Data	
22.01.2024	Підпис особи, відповідальної за видачу сертифікату /Signature of Certificate ispector Васюк Я.В./Vasyuk Ya.V.
 	

Вказівка в дужках відповідає кодам згідно EN 10168 /Indication in parentheses correspond to sttributes according to EN 10168.

(Z05)

Ваші пропозиції щодо поліпшення продукції просимо надсилати на ел.адресу / Please send Your proposals for improving the product by e-mail or fax or by phone info@ nstp.interpipe.biz www.interpipe.biz Phone: +380 566-630-133 Fax: +380 566-639-379. e-mail: info@ua.interpipe.biz Phone: +38 (056)74-74-066 Fax: +38(056)770-20-01 Цей інспекційний сертифікат стосується лише перерахованої в ньому продукції. Неприпустимо внесення змін або інше неправомірне використання сертифіката. /This inspection certificate is only for the listed products. Modification or unauthorized use of the certificate is strictly prohibited. Violations can be considered as forgery and is subject to prosecution

